

TERMINA

TR 611 top2

TR 622 top2

611 0 100

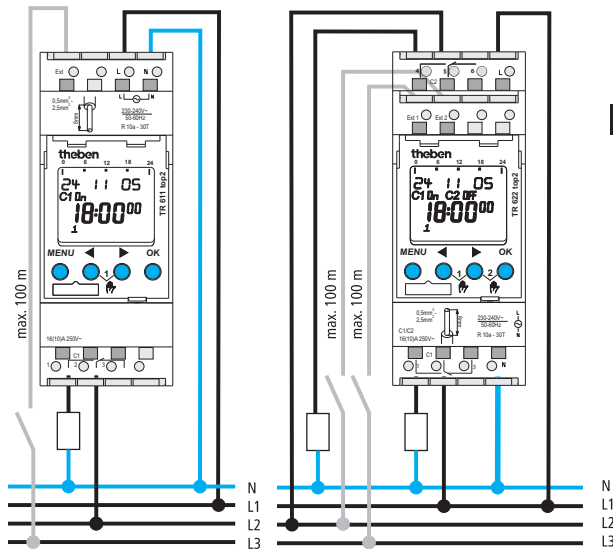
622 0 100

Ⓛ **Montage- und Bedienungsanleitung** 1
Schaltuhr

Ⓕ **Notice de montage et d'utilisation** 15
Horloge programmable

Ⓜ **Istruzioni per il montaggio e per l'uso** 29
Timer

Ⓝ **Montage- en bedieningshandleiding** 43
Schakelklok



TERMINA TR 611 top2

TERMINA TR 622 top2



Correcte aansluiting voor de goede werking van de nuldoorgangschakeling noodzakelijk (zie aansluitetekening)!

Inhoudsopgave

Algemene opmerkingen	45
Display en toetsen/Bedieningsprincipe	46
Overzicht menubesturing	47
Aansluiting/montage	48
Eerste inbedrijfstelling	49
RESET	52
Menuoptie PROGRAMMA	
Schakeltijd opnieuw programmeren	50
Schakeltijd wijzigen/wissen (ook voor impuls en cyclus)	51
Impuls programmeren	52
Cyclus programmeren	53
Menuoptie MANUEEL	
Handmatige en permanente schakeling	54
Menuoptie PROGRAMMA	
PIN-code	54
Externe ingang	55
Geheugenkaart OBELISK top2	55
Technische gegevens	56
Serviceadres/Hotline	56

Algemene opmerkingen



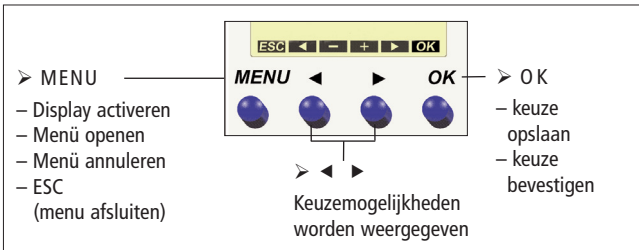
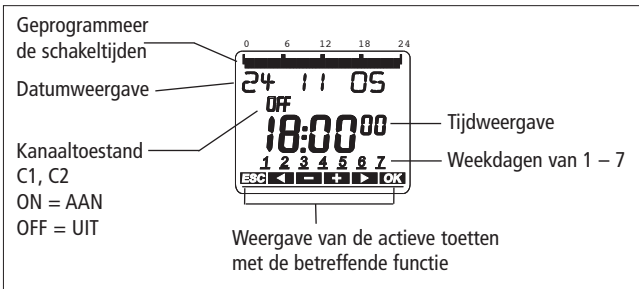
WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schokken of brand!

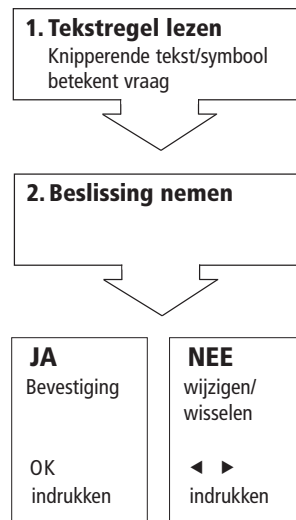
➤ Montage uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren!

- Het apparaat is bestemd voor de montage op DIN-hoedrails (volgens EN 60715)
- Komt overeen met type 1 BSTU volgens IEC/EN 60730-2-7
- Als de geheugenkaart is aangebracht, wordt de gangreserve (10 jaar) verlaagd (bij gebruik van de batterij)
- **Bedoeld gebruik:**
De schakelklok wordt gebruikt voor verlichtingen, ventilatoren, spoelingen, etc.
- Alleen in gesloten, droge ruimtes gebruiken
Niet gebruiken bij veiligheidsvoorzieningen, zoals bijv. vluchtdeuren, brandbeveiligingen, etc.
- **Afvoer**
Het apparaat op milieuvriendelijke wijze afvoeren

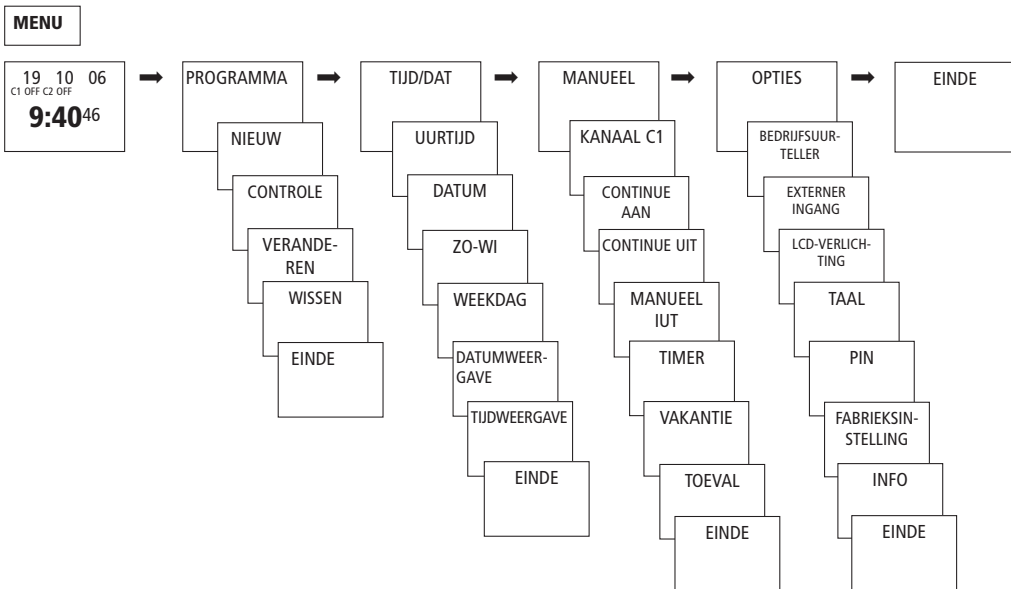
Display en toetsen



Bedieningsprincipe



Overzicht menubesturing



Aansluiting/montage



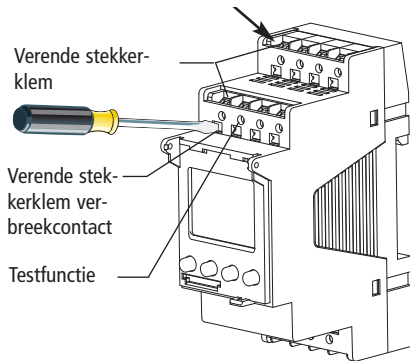
WAARSCHUWING

Levensgevaar door elektrische schokken!

- Montage uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren! Kabel 45°
- Spanning vrijschakelen!
- Nabijgelegen, onder spanning staande delen afdekken of afschermen.
- Tegen opnieuw inschakelen beveiligen!
- Controleren of de spanning is vrijgeschakeld!
- Aarden en kortsluiten!

Kabel aansluiten

- Kabel op 8 mm (max. 9) afstrippen.
- Kabel in 45° in de geopende klem steken (2 kabels per klempositie mogelijk).
- Alleen bij flexibele draden: Om de verende stekkerklem te openen, de schroevendraaier omlaag drukken.

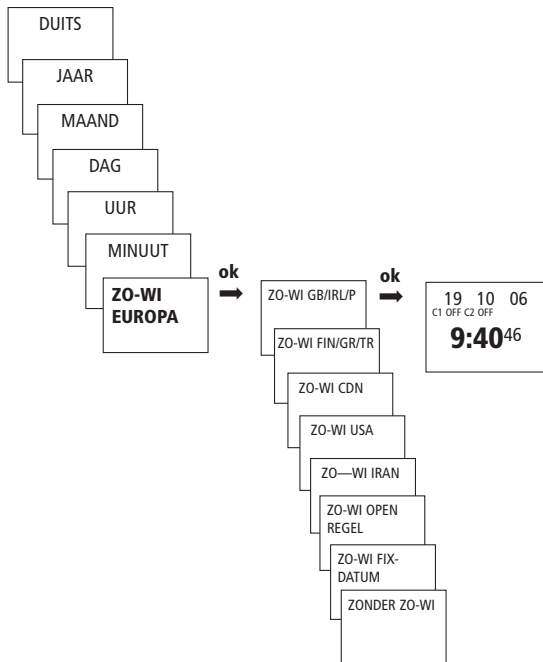


Eerste inbedrijfstelling

(zie afbeelding)

Datum, tijd en zomer-/wintertijdregel instellen

- Op een willekeurige toets drukken en de meldingen op de display volgen.

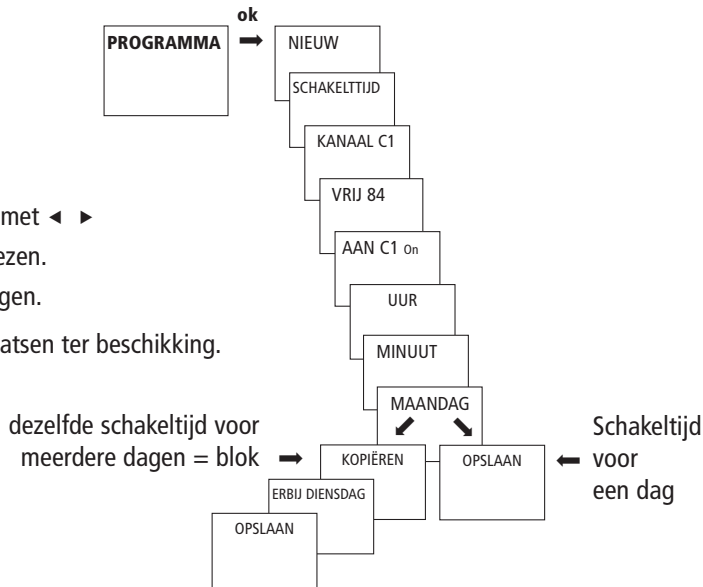


Schakeltijd opnieuw programmeren

(zie afbeelding)

- **MENU** indrukken.
- Met **OK** bevestigen resp. met ◀ ▶ de gewenste instelling kiezen.
- Opnieuw met **OK** bevestigen.

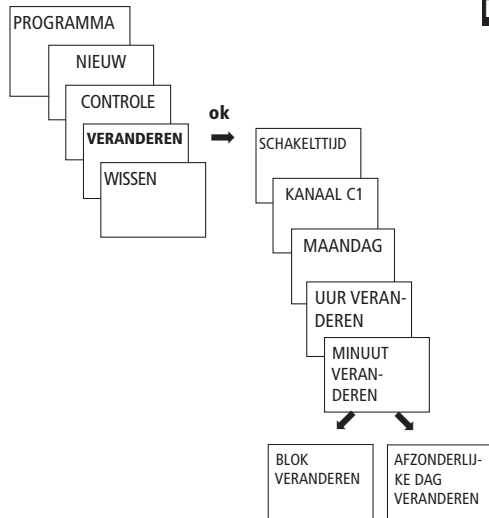
U hebt 84 vrije geheugenplaatsen ter beschikking.



Schakeltijd wijzigen/wissen (ook voor impuls en cyclus) (zie afbeelding)

- **MENU** indrukken.
- Met **OK** bevestigen resp. met ◀ ▶ de gewenste instelling kiezen.
- Opnieuw met **OK** bevestigen.

U kunt een blok wijzigen/wissen, d.w.z. een schakeltijd die voor meerdere dagen (bijv. Ma-Vr) is gekopieerd, of een afzonderlijke schakeltijd.



Impuls programmeren (zie afbeelding)

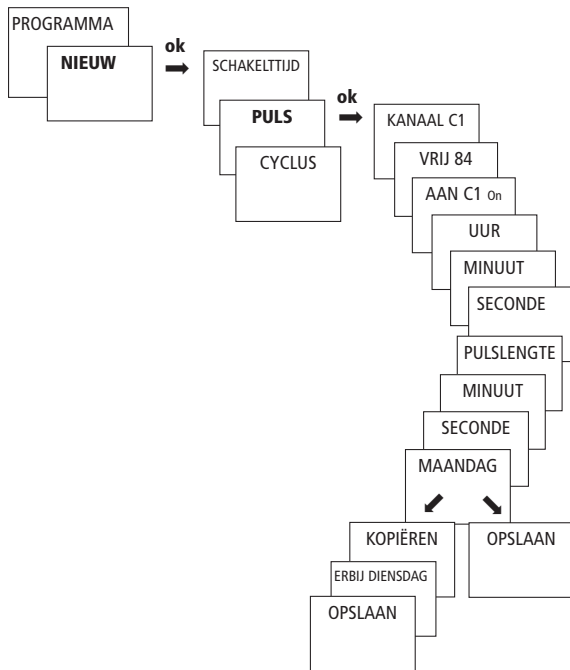
(voor pauzesignalen, ventileren, spoelen,
etc.)

- **MENU** indrukken.
- Met **OK** bevestigen resp. met ◀ ▶ de
gewenste instelling kiezen.

RESET

- De 4 bedieningstoetsen tegelijkertijd
indrukken.

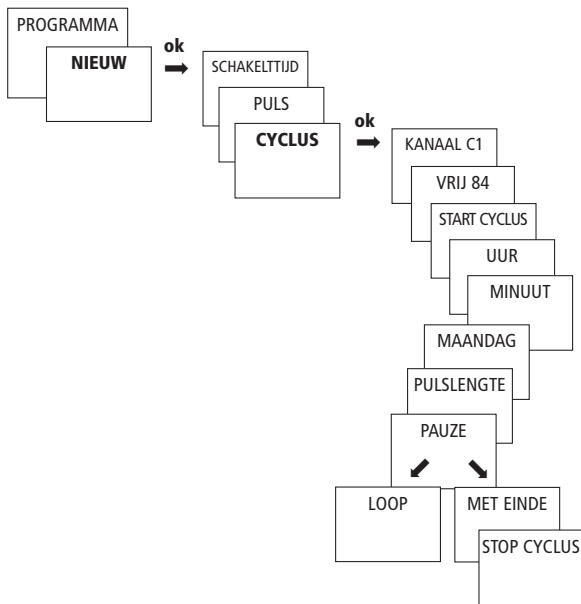
U kunt nu tussen **PROGRAMMA BEWA-
REN** en **PROGRAMMA WISSEN** kiezen.



Cyclus programmeren (zie afbeelding)

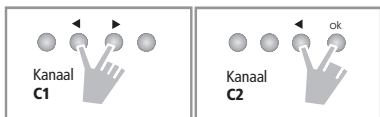
(bij cyclisch terugkerende tijdfuncties,
bijv. water-
behandeling, etc.)

- **MENU** indrukken.
- Met **OK** bevestigen resp. met ◀ ▶ de gewenste instelling kiezen.



Handmatige en permanente schakeling

De handmatige en permanente schakeling kan menugestuurd in **MANUEEL** of (in de automatische weergave) als toetsencombinatie (zie afbeelding) worden ingesteld.



Activeren handmatige schakeling

➤ Beide toetsen kort tegelijkertijd indrukken.

Activeren permanente schakeling

➤ beide toetsen 2 seconden tegelijkertijd indrukken.

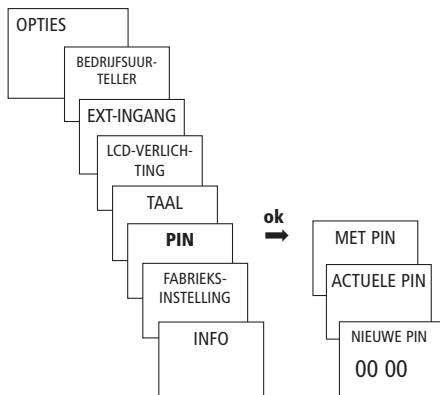
Opheffen handmatige/permanente schakeling

➤ Beide toetsen tegelijkertijd indrukken.

PIN-code

De **PIN-code** wordt menugestuurd in **OPTIES** (zie afbeelding) ingesteld.

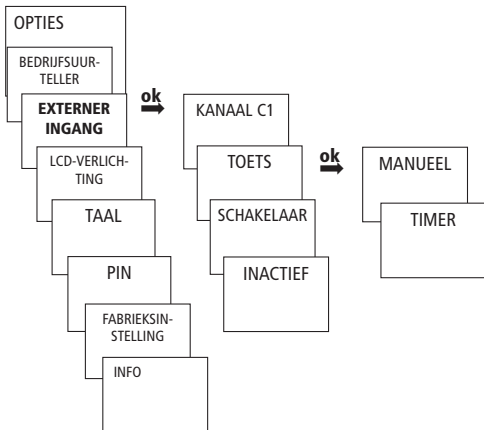
Als de PIN bent vergeten, neem dan contact op met de Theben-Hotline.



Externe ingang

De **EXTERNE INGANG** wordt menugestuurd in **OPTIES** (zie afbeelding) ingesteld.

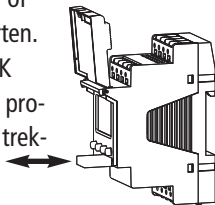
- Toets zonder glimlamppad gebruiken.



Geheugenkaart OBELISK top2

Geheugenkaart gebruiken

- Geheugenkaart in de schakelklok steken.
- Opgeslagen schakeltijden opvragen, in de schakelklok in-/uitlezen of Obeliskprogramma starten.
- Geheugenkaart OBELISK top2 (nr. 907 0 404) na programmering, etc. eruit trekken en in het deksel bewaren.



Mechanische belasting of vervuiling bij andere manier van opslag/transport vermijden.

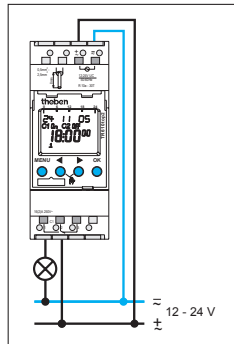
NL Speciale spanning TR top2 24 V

610 4 100 622 4 100
611 4 100 641 4 300
611 4 300 642 4 300
612 4 100

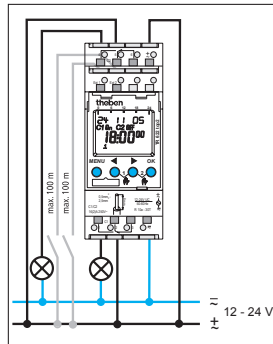


De technische specificaties en het gedeelte „Elektrische aansluiting“ van de 230 V-apparaten (zie bedieningshandleiding) zijn bij de apparaten met speciale spanning **niet** geldig.

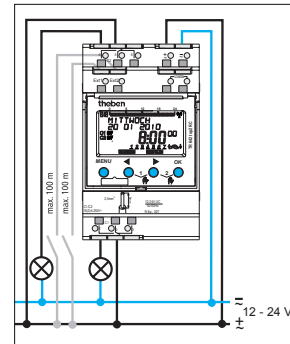
Elektrische aansluiting



TR 610 top2 24 V



TR 622 top2 24 V



TR 642 top2 RC 24 V

De apparaten zijn geschikt voor het schakelen van net- en kleinspanningen (SELV, PELV, FELV).

TR 612 top2 24 V, TR 622 top2 24 V, TR 641 top2 RC 24 V, TR 642 top2 RC 24 V



Bij de apparaten moet de te schakelen soort kleinspanning overeenkomen met de soort kleinspanning van de voedingsspanning (SELV = SELV, PELV = PELV, FELV = FELV).

Als op de schakeluitgang 230 V wordt geschakeld, mag de schakelklok met functionele kleinspanning, maar niet met SELV als voedingsspanning worden gebruikt.

➤ De regelkabel gescheiden naar de lastkabel leiden.

TR 610 top2 24 V, TR 611 top2 24 V, TR 611 top2 RC 24 V

De apparaten mogen SELV en netspanning schakelen.

Externe ingangen

De externe ingangen zijn geschikt voor de bedrijfsspanning 12–24 V AC en DC, niet voor 230 V.

310 357

Technische specificaties

Toegestane bedrijfsspanning:

12 V–24 V / 50–60 Hz +10 % –15 %, 12 V–24 V DC +10 % –15 %

Schakelvermogen:

16 A, 250 V~ $\cos \varphi = 1$; 2 A, 250 V~ $\cos \varphi = 0,6$

Gloeilampbelasting, halogeenbelasting:

1400 W bij 230 V of 6 A

Staaflamp (EVA) 230 V:

180 W

Compacte lamp (EVA) 230 V:

7 x 7 W, 6 x 11 W, 5 x 15 W, 5 x 20 W, 4 x 23 W

TL-lampen parallel gecompenseerd 230 V:

1 x 58 W / 7 μ F, 2 x 36 W (telkens 4,5 μ F), max. 12 μ F

Halogeen-metaaldampampen 230 V:

1 x 70 W (12 μ F)

Stand-by-vermogen min.

Eigen verbruik type

0,3 W

1,0 W (TR 612 top2 24 V, TR 622 top2 24 V)

0,3 W

0,7 W (TR 610 top2 24 V, TR 611 top2 24 V)

0,9 W

1,3 W (TR 611 top2 RC 24 V)

1,5 W

2,5 W (TR 642 top2 RC 24 V)

1,5 W

2,0 W (TR 641 top2 RC 24 V)

Werking:

Type 1 BSTU volgens EN 60730-1

Vervuilinggraad:

2

Ontwerpstootspanning:

4 kV

Beschermingsklasse:

II bij voeding met FELV en/of schakelen van netspanning

III bij voeding met SELV en schakelen van SELV

Beschermingsgraad:

IP 20 volgens EN 60529

Gangreserve:

8 jaar bij 20 °C

Serviceadresse

Theben AG

Hohenbergstr. 32

72401 Haigerloch

DEUTSCHLAND

Fon +49 (0) 74 74/6 92-0

Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

Hotline

Fon +49 (0) 74 74/6 92-369

Fax +49 (0) 74 74/6 92-207

hotline@theben.de

Addresses, telephone numbers etc.

www.theben.de